



## 1. Namnet på ämnet/preparatet och bolaget/företaget

<b>Produktnamn</b>	<b>Bartran HV 68</b>
<b>Säkerhetsdatabladnr</b>	400890
<b>Användning av ämnet eller beredningen</b>	Hydraulvätska För appliceringsråd se aktuellt produktdatablad eller kontakta Er representant.
<b>Leverantör</b>	Nordic Lubricants AB Castrol Industrial Lubricants and Services Box 49104 S-100 28 Stockholm Sverige  Tel.: +46 (0)8-441 11 00 Fax.: +46 (0)8-651 01 35  Carechem: +44 (0) 208 762 8322 (24 hours)
<b>TELEFONNUMMER FÖR NÖDSITUATIONER</b>	
<b>E-postadress</b>	MSDSadvice@bp.com

## 2. Farliga egenskaper

Preparatet är inte klassificerat som farligt enligt direktiv 1999/45/EEC efter justeringar och anpassningar.

<b>Fysikaliska/kemiska faror</b>	<input checked="" type="checkbox"/> tillämpbart.
<b>Miljöfara</b>	<input checked="" type="checkbox"/> tillämpbart.
<b>Ytterligare faror</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Att observera vid högtryckstillämpningar: Om produkten injiceras genom huden som följd av kontakt vid användning av produkten under högt tryck innebär detta stor risk för medicinska skador. Se vidare Råd till läkare i avsnittet Förstahjälpåtgärder.

Se avsnitten 11 och 12 för mera detaljerad information angående hälsoeffekter, symptom och miljöpåverkan.

## 3. Sammansättning / uppgifter om beståndsdelar

Högt raffinerad basolja (IP 346 DMSO extrakt < 3%). Funktionstillägsmedel.

<b>Kemiskt namn</b>	<b>CAS-nr</b>	<b>%</b>	<b>EINECS / ELINCS.</b>	<b>Klassificering</b>
Basolja - ospecificerad	varierar	50 - 100		Inte klassificerad. [2]

Se avsnitt 16 för fullständig ordalydelse till R-fraserna som anges ovan

[1] Ämne klassificerat som hälso- eller miljöfarligt

[2] Ämne med ett hygieniskt gränsvärde

[3] PBT-ämne

[4] vPvB-ämne

Hygieniska gränsvärden, om sådana finns, redovisas i avsnitt 8.

## 4. Första hjälpen

<b>Kontakt med ögonen</b>	Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart ögonen med mycket vatten i minst 15 minuter. Konsultera läkare om irritation uppstår.
<b>Hudkontakt</b>	Vid kontakt med huden tvätta genast med rikliga mängder vatten. Avlägsna förorenade kläder och skor. Tvätta kläderna innan de används igen. Rengör skorna noggrant innan de används igen. Konsultera läkare om irritation uppstår.
<b>Inandning</b>	Vid inandning, förflytta till frisk luft. Konsultera läkare om symptom uppstår.
<b>Förtäring</b>	Framkalla inte kräkning såvida inte detta beordras av medicinsk personal. Ge aldrig en medvetslös person något att äta eller dricka. Kontakta läkare omedelbart om potentiellt farliga mängder av detta ämne har svalts.
<b>Meddelande till läkare</b>	Behandlingen bör inriktas på att häva symtomen och lindra verkningarna.  Att observera vid högtryckstillämpningar Om produkten injiceras genom huden som följd av kontakt vid användning av produkten under högt tryck innebär detta stor risk för medicinska skador. Skadorna verkar till att börja med inte allvarliga men inom några timmar uppkommer missfärgade och ytterst smärtsamma svullnader med utbredd förstöring av underhudsvävnader.  Kirurgisk undersökning bör göras omedelbart. Noggrann och omfattande rensning av såret och underliggande vävnad fordras för att nedbringa vävnadsförlusten och förebygga eller förhindra kvarstående skador. Kom ihåg att högt tryck kan föra produkten avsevärda sträckor längs vävnadsplanen.

<b>Produktnamn</b>	Bartran HV 68	<b>Produktkod</b>	400890-BE02	<b>Sida:</b> 1/5
<b>Version</b>	3	<b>Utgivningsdatum</b>	17 mars 2009	<b>Språk</b> SVENSKA
		<b>Format</b>	Sverige (Sweden)	( SWEDISH )

## 5. Brandbekämpningsåtgärder

### Släckmedel

#### Lämpliga

✓ Vid brand, använd spridd vattenstråle (dimma), skum, pulver eller Koldioxid.

#### Ej lämpliga

✓ Använd inte vattenstråle.

### Farliga

#### sönderdelningsprodukter

✓ Nedbrytningsprodukter kan inkludera följande ämnen:

koldioxid  
koloxid

### Ovanliga brand- /explosionsrisker

✓ Detta material definieras inte som explosivt enligt vedertagna regler och kriterier.

### Speciella brandbekämpningsmetoder

Ingen fastställd.

### Skyddsutrustning för brandmän

Brandmän skall bära tryckluftsapparat (SCBA) och fullständiga skyddskläder.

## 6. Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### Åtgärder till skydd för människor

✓ Åtgärder som innebär en personlig risk eller för vilka utbildning saknas får inte vidtas. Evakuera omgivande områden. Förhindra att ej nödvändig och oskyddad personal kommer in. Rör eller gå inte i utspilt ämne. Använd lämplig personlig skyddsutrustning (se avsnitt 8).

### Miljömessiga skyddsåtgärder

✓ Undvik spridning av utspilt material, avrinning, kontakt med jord, vattendrag, dränering och avlopp. Informera behöriga myndigheter om produkten har orsakat miljöförorening (avlopp, vattendrag, jord eller luft).

### Stort utsläpp

✓ Stoppa läckan om det går utan risk. Flytta behållarna från spillområdet. Förhindra avrinning till kloaker, vattendrag, källare eller slutna utrymmen. Valla in med icke brännbart absorberande material t.ex. sand, jord vermikulit, kiselgur och samla upp i lämplig behållare för omhändertagande enligt lokala föreskrifter (se avsnitt 13). Anlita ett auktoriserat avfallshanteringsföretag vid avfallshanteringen. OBS: Se avsnitt 1 för information om telefonnummer vid nödsituationer och avsnitt 13 för anvisningar om omhändertagande av avfall.

### Litet utsläpp

✓ Stoppa läckan om det går utan risk. Flytta behållarna från spillområdet. Absorbera med ett inert ämne och placera i en lämplig avfallsbehållare för bortskaffning. Anlita ett auktoriserat avfallshanteringsföretag vid avfallshanteringen.

## 7. Hantering och lagring

### Hantering

Tvätta noggrant efter hantering.

### Lagring

Förpackningen förvaras väl tillsluten. Förpackningen förvaras på sval, väl ventilerad plats.

### Ej lämpliga

Långvarig exponering för förhöjd temperatur.

## 8. Begränsning av exponeringen / personligt skydd

### Ingående ämnen

✓ Basolja - ospecificerad

### Hygieniska gränsvärden

#### Hyg gränsvärden enligt gällande AFS (Sverige).

KTV: 3 mg/m<sup>3</sup> 15 minut eller minuter. Form: Oljedimma, inklusive ångor  
NGV: 1 mg/m<sup>3</sup> 8 timme eller timmar. Form: Oljedimma, inklusive ångor

### ACGIH TLVs

✓ Basolja - ospecificerad

#### ACGIH (USA).

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup> 15 minut eller minuter. Form: Oljedimma, inkl oljerök  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 timme eller timmar. Form: Oljedimma, inkl oljerök

Som information och vägledning finns ACGH värdena inkluderade. För ytterligare information, var god konsultera din leverantör.

Även om vi i detta avsnitt anger specifika gränsvärden för vissa beståndsdelar, kan andra beståndsdelar förekomma i dimma, ånga eller damm som eventuellt bildas. De specifika gränsvärdena kan därför eventuellt ej vara tillämpliga för produkten som helhet och tillhandahålls endast såsom en hjälp..

### Begränsning av exponeringen

#### Begränsning av exponeringen på arbetsplatsen

Sörj för utsugningsventilation eller andra tekniska åtgärder för att hålla de luftburna koncentrationerna av ånga under respektive hygieniskt gränsvärde.

Alla kemikalier skall utvärderas för sina hälsorisker och lämpliga kontrollåtgärder skall vidtas för att förebygga eller på ett tillräckligt sätt kontrollera exponering. Det finns en hierarki av kontrollåtgärder (m.a.o. eliminering, substituering, allmän ventilation, begränsning, arbetssystem, byte av process eller aktivitet) som måste beaktas innan personlig skyddsutrustning används. Personlig skyddsutrustning skall uppfylla lämpliga standarder, vara lämpad för avsedd användning, hållas i gott skick och erhålla vederbörligt underhåll.

Din leverantör av personlig skyddsutrustning skall tillfrågas om råd angående val och tillämpliga standarder. För ytterligare information, kontakta er nationella organisation för standard.

Det slutliga valet av skyddskläder kommer att bero på riskutvärderingen. Det är viktigt att tillfrösäkra att alla delar av den personliga skyddsutrustningen är kompatibla.

#### Hygieniska åtgärder

Tvätta händerna, underarmar och ansikte noggrant efter att ha hanterat kemiska produkter, innan något äts, innan rökning samt före toalettbesök och vid avslutat arbetspass.

### Personlig skyddsutrustning

<b>Produktnamn</b>	Bartran HV 68	<b>Produktkod</b>	400890-BE02	<b>Sida:</b> 2/5
<b>Version</b>	3	<b>Utgivningsdatum</b>	17 mars 2009	<b>Språk</b> SVENSKA
		<b>Format</b> Sverige		<b>( SWEDISH )</b>

## Andningsskydd

Andningsskydd krävs normalt inte om det finns tillräcklig eller lokal utloppsventilation för att kontrollera exponeringen.  
Använd lämpligt andningsskydd vid otillräcklig ventilation.  
Andningsskydden måste kontrolleras så att de passar ordentligt före varje användning.

Luftfiltrerande andningsapparater, även kallade luftrenande andningsapparater, kommer ej att vara tillräckliga under förhållanden där det råder syrebrist (dvs låg syrekonzentration) och skulle inte komma att anses lämpliga, då luftburna koncentrationer av kemikalier som medför betydande fara förekommer. Under sådana omständigheter krävs andningsapparater med lufttillförsel.

Under förutsättning att en luftfiltrerande/luftrenande andningsapparat är lämplig, kan ett partikelfilter användas för mist eller ångor. Använd filtertyp P eller jämförbar standard. Ett kombinationsfilter för partiklar och organiska gaser och ångor (kokpunkt >65°C) kan behövas om ångor eller onormal doft också förekommer på grund av hög produkttemperatur. Använd filtertyp AP eller jämförbar standard.

## Handskydd

Använd skyddshandskar om förlängd eller upprepad kontakt är trolig. Använd kemikalieresistenta handskar.

Rekommenderas: nitrilhandskar

Skyddshandskar kommer att slitas ned efter en tid på grund av fysiska och kemiska skador. Undersök och byt ut handskarna regelbundet. Bytesfrekvensen kommer att bero på användningsförhållandena.

## Ögonskydd

Skyddsglasögon med sidoskydd.

## Hud och kropp

Användning av skyddskläder utgör god industripraxis.

Overaller av bomull eller polyester/bomull kommer endast att skydda mot lätt yttlig kontaminering som inte tränger igenom till huden. Overaller ska tvättas regelbundet. När risk för hudexponering är hög (t.ex. vid sanering av spill eller då det föreligger risk för stänk) krävs kemikalieresistenta förkläden och/eller ogenomträngliga kemikaliedräkter och stövlar.

## 9 . Fysikaliska och kemiska egenskaper

### Allmän information

#### Utseende

Fysikaliskt tillstånd	Vätska.
Färg	Bärnstensfärgad.
Lukt	oljig

### Viktig hälso-, säkerhets- och miljöinformation

Flampunkt	Stängd kopp: 192°C (377.6°F) [Pensky-Martens.]
Viskositet	Kinematisk: 68 mm <sup>2</sup> /s (68 cSt) vid 40°C Kinematisk: 10.8 mm <sup>2</sup> /s (10.8 cSt) vid 100°C
Flytpunkt	<-30 °C
Densitet	877 kg/m <sup>3</sup> (0.877 g/cm <sup>3</sup> ) vid 15°C
Löslighet	Löslig i vatten.
Fördelningskoefficient (Log Kow)	>3

## 10 . Stabilitet och reaktivitet

Stabilitet	Produkten är stabil.
Risk för farliga reaktioner	Under normala lagrings- och användningsförhållanden förekommer inga farliga reaktioner.
Förhållanden som skall undvikas	Ingen specifik data.
Material som skall undvikas	Reaktiv eller oförenlig med följande ämnen: oxidationsmedel.
Farliga sönderdelningsprodukter	Förbränningsprodukterna kan innehålla följande: koloxider Inga farliga nedbrytningsprodukter borde uppstå vid normala förhållanden under lagring och användning.

## 11 . Toxikologisk information

Akut giftighet	Förväntas endast orsaka övergående sveda eller rodnad vid oavsiktligt stänk i ögat.  Sannolikt ej skadligt för huden vid kortvarig eller sällan återkommande kontakt, men långvarig eller ofta upprepad kontakt avfetter huden och kan orsaka hudirritation.  Ej skadligt vid oavsiktlig nedsväljning av små mängder. Större mängder kan orsaka illamående och diarré.  Vid normal rumstemperatur medför produkten sannolikt ingen fara för inandning på grund av dess låga flyktighet. Skadligt vid inandning av ånga, dimma eller rök från termiska nedbrytningsprodukter.
Kronisk giftighet	
Kroniska effekter	Inga kända allvarliga effekter eller kritiska faror.
Effekter och symptom	
Ögon	Inga betydande hälsorisker har identifierats.

Produktnamn	Bartran HV 68	Produktkod	400890-BE02	Sida:	3/5
Version	3	Utgivningsdatum	17 mars 2009	Format	Sverige
					(Sweden)
				Språk	SVENSKA
					( SWEDISH )

<b>Hud</b>	Inga betydande hälsorisker har identifierats.
<b>Inandning</b>	Inga betydande hälsorisker har identifierats.
<b>Förtäring</b>	Inga betydande hälsorisker har identifierats.

## 12 . Ekologisk information

<b>Persistens/nedbrytbarhet</b>	Naturligt biologiskt nedbrytbar
<b>Rörlighet</b>	Eventuella utsläpp kan tränga ned i marken och förorena grundvattnet.
<b>Bioackumuleringsförmåga</b>	Den här produkten förväntas inte att bioackumuleras genom näringskedjor i miljön.
<b>Miljöfara</b>	Ej klassificerad som farlig.
<b>Andra ekologiska effekter</b>	Vid eventuella utsläpp kan produkten bilda en hinna på vattenytan. Hinnan kan fysiskt skada vattenlevande organismer och minska syreomsättningen.

## 13 . Avfallshantering

<b>Hänsyn vid omhändertagande / Avfallsinformation</b>	<p>String av avfall skall undvikas eller minimeras när så är möjligt. Tomma behållare eller innerbehållare kan ha kvar vissa produktrester. Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt. Anlita ett auktoriserat avfallshanteringsföretag för kvittblivning av överskottsprodukter och ej återvinningsbara produkter. Bortskaffande av denna produkt, lösningar och biprodukter skall alltid ske i överensstämmelse med kraven på miljöskydd och lagstiftning för avfallshanterings samt eventuella lokala myndighetskrav. Undvik spridning av utspillt material, avrinning, kontakt med jord, vattendrag, dränering och avlopp.</p>
--	---

### Oanvänd produkt

#### Europeiska avfallskatalogen (EWC)

13 01 10\* Mineralbaserade icke-klorerade hydrauloljor  
Avvikelse från avsedd användning och/eller närvaro av eventuella föroreningar kan emellertid göra att en alternativ avfallshanteringskod måste tilldelas slutanvändaren.

### Avfallshantering

Reglerna beträffande tillverkarens ansvar för förpackningsmaterialavfall finns i "Förordningen om producentansvar för förpackningar". Förpackningsmaterial skall återanvändas eller återvinnas i enlighet med de målsättningar som anges i denna förordning. Företaget uppfyller kraven för tillverkare genom sin anknytning till REPA, vilket är ett dotterbolag till fyra materialhanteringsföretag. Materialhanteringsföretagen samlar in, avlägsnar och bearbetar använda och sorterade förpackningsmaterial genom att anlita underleverantörer. Frågor beträffande insamling av förpackningsmaterial på lokal basis kan riktas till materialföretaget och dess underleverantörer. För ytterligare information, kontakta REPA, [www.repa.se](http://www.repa.se).

Tömningsanvisning för plåtfat.

Fatet vänds med sprunden nedåt med 2"-sprundet i lägsta position och något lutande, ca 10°, tills det är dropptorr.

Tömnda fat skickas till en certifierad återvinnare.

Hantering av plastemballage.

Ställ den tömda förpackningen upp och ned, för avrinning tills den är dropptorr. Samla upp restinnehållet och tillsätt den

process där produkten ingår, alternativt skicka för särskilt omhändertagande. Sortera förpackningen, med locket /

korken avtagen, som ÖVRIG PLASTFÖRPACKNING.

Hantering av metallemballage (ej plåtfat).

Tömd förpackning med max 1% föroreningar sorteras och lämnas till något av Metallkretsens mellanlager, se [www.metallkretsen.se](http://www.metallkretsen.se)

## 14 . Transportinformation

Ej klassificerat som farligt gods (ADR/RID, ADNR, IMDG, ICAO/IATA)

## 15 . Gällande föreskrifter

Klassificering och märkning har gjorts enligt EU-direktiv 1999/45/EC och 67/548/EEC efter justeringar och anpassningar.

### Etikettkrav

<b>Riskfraser</b>	Denna produkt är inte klassificerad enligt EU-lagstiftning.
<b>Övriga bestämmelser</b>	
<b>Europeisk förteckning</b>	Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.
<b>USA:s förteckning (TSCA 8b)</b>	Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.
<b>Australiens förteckning (AICS)</b>	Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.
<b>Kanadas förteckning</b>	Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.
<b>Kinas förteckning (IECSC)</b>	Alla ämnen är antingen upptagna på listan eller undantagna.

<b>Produktnamn</b>	Bartran HV 68	<b>Produktkod</b>	400890-BE02	<b>Sida:</b>	4/5
<b>Version</b>	3	<b>Utgivningsdatum</b>	17 mars 2009	<b>Format</b>	Sverige
					(Sweden)
				<b>Språk</b>	SVENSKA
					( SWEDISH )

## 16 . Annan information

### Historik

<b>Utgivningsdatum/ Revisionsdatum</b>	17/03/2009.
<b>Datum för tidigare utgåva</b>	08/03/2007.
<b>Sammanställt av</b>	Product Stewardship Group

### Meddelande till läsaren

☑ Indikerar uppgifter som har ändrats sedan föregående version.

Alla rimligt genomförbara steg har vidtagits för att se till att detta datablad och den hälso-, säkerhets- och miljöinformation det innehåller är exakt fr.o.m. det datum som angivits nedan. Ingen garanti eller intygande, uttryckt eller underförstått görs vad beträffar riktigheten eller fullständigheten av data och information i detta datablad.

De data och råd som ges gäller när produkten säljs för den angivna applikationen eller applikationerna. Ni bör inte använda produkten för annan applikation eller applikationer än de angivna utan att söka råd från oss.

Det är användarens skyldighet att utvärdera och använda denna produkt på säkert sätt och att uppfylla alla tillämpliga lagar och förordningar.

BP-gruppen skall inte hållas ansvarig för materiell skada eller personskada som följd av annan användning än den angivna produktanvändningen av materialet, av underlåtenhet att följa rekommendationer, eller av alla risker som hör till materialets natur. Köpare av produkten för leverans till tredje part för användning vid arbete är skyldiga att vidta alla nödvändiga steg för att se till att alla som hanterar eller använder produkten ges informationen i detta blad. Arbetsgivare är skyldiga att informera anställda och andra, som kan beröras, om alla faror som beskrivs på detta blad och om de försiktighetsåtgärder som bör vidtagas.